

D 4223

D 4224

D 4301

Special Branch S.2. XXXXXXXX

December 14, 1932.

Case against Lee Soh Ping (李叔明), accountant of
the Kwong Lung (廣隆) Bookstore.

*on the authority
for search warrant*

Lee Soh Ping (李叔明), who was arrested on October 17
in connection with a raid on the Kwong Lung (廣隆) Bookstore,
No. 12 So Hong Li (望原里), Cheung Cheong Road, where a large
quantity of pro-communist books was seized, appeared in the
District Court on December 7. When he was acquitted but the
reactionary books seized were ordered to be confiscated.

In consequence of the opinion of the Acting Municipal
Advocate in connection with the prosecution of book sellers
selling anti-Government books as contained in the memo. of
the Officer i/c Special Branch of October 22, 1932, of which
which is attached, I wish to state that the judgment in this
case is in all points with the terms of the memo.. While it
can be reasonably believed that the accused had knowledge of the
contents of the reactionary books in the shop where he was
employed as accountant, the Municipal Police are not in a
position to state definitely that he knowingly and wilfully
propagated doctrine contrary to the people's Three Principles.
Moreover, the accused even denied of having an opportunity
to read the books. I, therefore, am of the opinion that the
evidence in our possession is insufficient to proceed further
against the accused.

(SIGNED) D. B. Ross.

D. I.

Jaguel

Officer i/c Special Branch.

File

14:12:32

File No. D. 1692.

Special Branch,

October 22, 1932.

To All Sections of the Special Branch:-

Prosecution of Bookstores Selling
Anti-Government Literature.

The following written opinion of the Municipal Advocate concerning the prosecution of bookstores which sell anti-Government literature is circulated for information of members of staff of all Sections of the Special Branch:-

"In case of Bookshops selling anti-Government books, no charge should be preferred against the shop proprietor or manager unless the Police can prove that the accused knowingly and intentionally propagates doctrines contrary to People's Three Principles. Failure to examine books by the proprietor or manager before the same is offered for sale is not sufficient to constitute an offence.

King S. Kum,
A/M.A.

In executing warrants issued by the Shanghai Special District Court at the instance of the Chinese Authorities, it will not be necessary to observe the terms of the above advice.

(Signed) T. P. Givens
Officer i/c Special Branch.

Extract from Daily Intelligence Report dated December 9, 1932

Lee Soh Ling (李和明), who was arrested on October 13 in connection with a raid on the Kwun Lung (崑崙) Bookstore, No. 18 Lee Hong Li (保康里), Chekiang Road, where a large quantity of pro-communist books was seized (Vide I.R. of 14/10/32), appeared on remand before Court on December 7 when he was acquitted but the reactionary books seized were ordered to be confiscated.

Reg.

Passed to you.

JSR 8/12.

2841/32.

"A"
LOUZA

7-12-

32.

7.

52.

1.30 to 4 p.m.
7-12-32.

2nd Branch Tientsin
High Court.

The accused Lee Soh King was brought before the
above Court between the times stated when the following
judgment was rendered :-

"Not guilty".

"Books of a re-actary nature to be confiscated".

*1.R.
8.12.32.*

42/ J. Latt.

AR 8/12.

Officer i/c Special Branch.

32, For attention please
JBR
JBR 8/12/32

For attention please J.P.G. 10.12.32.

"A"

2841/32.

Louza

2-12-

32.

6.

52.

1 to 4.30 p.m.
2-12-32.

2nd Branch Kiangsu
High Court.

The accused Lee Soh Ming (李 舒 明) was brought
before the 2nd Branch Kiangsu High Court between the
times stated when at the conclusion of proceedings the
charge-sheet was endorsed as follows :-

"Remand to 1.30 p.m. 7-12-32 for judgement".

Watts
D. S.

2841/32.

Copy for Officer i/c Special Branch.

S2,
For attention please
MR 4/12
3:12:32.

Extract of Proceedings in S. S. D. Court for 1.12.32 19 F. I. R. No. ... Stn. No. 94750

Reg. No. 8/73049 Stn. Louza Procurator Tsung Judge Kuo

SUBJECT 4

Proceedings:- Mr. Lea appeared for the Police.
Messrs. Wan Vung Han, Yuen Yang n, Kan Ling for the accused.

accused Lee Ngoh Ming:- I am employed at the Wung Lung Book Store.

Mr. Lea:- At 4.45 pm. 13.10.1932, acting on the authority of a search warrant issued by this Court, the Police raided No. 18 Tso Kong Si, Shekiang Road, and seized many kinds of communistic literature, and found that the accused is responsible for the book store. The accused was brought to the Court on the 14.10.1932, and charged with possession of communistic literature. The books have been sent to the District Government for examination. May I have the list of the books for perusal? (list handed to Mr. Lea).

S.D.C.17:- At 4.45 pm. 13.10.1932, we went to No. 18 Tso Kong Si Shekiang Road, the Wung Lung Book Store. The accused was the only person in the store when we entered, and when he was questioned he stated that he was an accountant, and that he would be responsible for everything. He refused to tell the Police the name of the proprietor. The accused was questioned in the station, and he stated that he is only the accountant and that the store was owned by others. A book shewing the names of shareholders was also seized (produced).

accused:- I came to Shanghai in September, 1929. I am an accountant at the Wung Lung Bookstore for \$30.00 per month. A man named Nien Tien Ming used to be the proprietor but he transferred the store to Lee Ngoh Ming. This store has a capital of \$5000.00. I only attend to the account books, I do not publish any books.

S U M M I N G U P

Decision:- Pleadings concluded. Remanded until 7.12.1932 at 1.30 pm., for Judgment.

C.N.R.

2841/32.

"A"
LOUZA

27-11-

32.

5.

52.

9 to 10 a.m. 25-11-32.
4 to 5.30 p.m. 26-11-32.

2nd Branch Kiangsu High
Court.
18 Pao Kong Li,
Chekiang Road.

* An application was made in the above-mentioned Court
between the times stated by the landlord of the sealed
premises, to have the seals removed.

At the conclusion of the hearing the charge-sheet was
endorsed as follows :-

"These premises to be unsealed. Books and furniture in
the house, except those of a re-actionary nature, which
will be detained at this Court, are to be handed over to
the tenant who is to be held responsible for their safe
care and a list to be made out for future reference".

At 4 p.m. 26-11-32, Judicial Police Sergeant Ananyin and
Judicial Police Chinese Constable 1976 came to the station
and requested assistance to remove the seals of these of
premises in accordance with Order No. 948 issued by Judge
Yeeh of the 2nd Branch Kiangsu High Court.

Assistance was rendered by the undersigned and C.D.S.
178 and the seals were duly removed.

The furniture etc. was handed over to Psiang Heen Tshing
(叶汉卿), the landlord, upon his receipt and the books of
a re-actionary nature were taken to the Court by the above
named Judicial Police Officers.

Detailed lists will be forwarded later.

52
For attention
please. *[Signature]*

D.S. Jones.

[Signature] 28/11/32

[Signature] D. S.

28-11-32 Copy for Officer I/c
Special Branch.

Special Branch copy
SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.
CRIME DIARY.

Crime Register No. **2841/32.**
M.352.

"A" Division.

10127 Police Station.

15-12-32 19

Diary Number 1.

(Sheet No. 1)

Nature of Offence:- **52.**

Time at which
investigation begun
and concluded each day

Places visited in
course of
investigation
each day.

RECORD OF INVESTIGATION.

Place or description of premises. **Twung Lung Book-store (崑崙坊), 18 Rao Hong Li (保康里), Chekiang Road.**

Time and date of offence. **During 1931 and 1932.**

Name, occupation and address of complainant. **L. D. L. / L. D. L.**

Number of criminals with full individual description. **One (arrested) :-**

Leo Soh Ling (李叔馬), 34, Pupsh, 1/Accountant, 18 Rao Hong Li, Chekiang Road.

Weapons used and shots fired if any, persons injured etc.

In cases of Murder or Suspected Murder points (a) to (d) should be answered.

- (a) Time and date body was discovered.
- (b) Position, appearance and marks on body.
- (c) Apparent cause of death.
- (d) Motive if known.

Full Details of Method used in Committing offence

In cases of larceny, housebreaking etc., all the points (c) to (i) should be answered, if known. In all cases in which there is fraud, the false pretence and the character assumed by the suspect should be fully described.

- (e) Mode of entry, including manner of approach to premises.
- (f) Means used (tools etc.)
- (g) Character assumed by criminal, and story told etc.
- (h) Mode of transport and description.
- (i) Peculiar act (poisoning dog, partaking of food etc.)

D.S. Jones

attach to file

DBR 17/11

Attached 17/11/32

[Handwritten signature]

2841/32.
M.352.

4 (continued)

-2-

and expressed as his opinion that the arrested accountant Lee Soh Ming (李叔民) could be charged under Article 6 of the Law Governing the Punishment of Persons Who Commit Acts With Intent to Injure the Republic of China.

The accused will be therefore accordingly charged when this case comes up for hearing.

Lee Soh Ming was taken to the studio on the 24-10-32 and photographed.

J. J. Watt.
D. S.

Officer i/c Special Branch.

A.R. 16/11

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

REPORT

Special Branch S.2. Station,

Date November 15, 19 32.

Subject (in full) Case against Lee Soh Ming (李士明), accountant of
Kwung Lung (廣隆) Bookstore.

Made by and Forwarded by J.B. Kum. O!

In connection with the attached case, Mr. Kum, Acting
Municipal Advocate, upon being interviewed by the undersigned
on November 15, instructed that the accused be charged under
Art. 6 of the law governing the punishment of persons who
commit acts with intent to injure the Republic of China.
D.S. Watts, Louza, has been notified accordingly.

J.B. Kum
D. I.

Officer i/c Special Branch.

S2, Further report in
due course.

J.B.R.

10/11

J.B.R.

15.11.32.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

REPORT

SHANGHAI MUNICIPAL
File No. 224

S. 2. Station,

Date October 20th 1932

Subject (in full) Kwung Lung Book Store () No 18 Pao Kong Li ()
Chekiang Road.

Made by D. S. Moore

Forwarded by

DBR. 01

I forward herewith, under appropriate headings as enumerated, the result of investigations made in connection with the execution of SSDC Search Warrant No 5540, on October 13, 1932, at the Kwung Lung Book Store, Chekiang Road. The total Number of books seized on the raid is approximately 35,000.

(1) Complete list of the books seized, showing the number of each.

(2), (3), (4), (5), (6), (7) Translation of extracts from the more radical books seized.

(8) List of the shareholders in the Kwung Lung Book Store, showing the amount invested by each in this concern.

Lee Soh Ming () the accountant of the Kwung Lung Book Store, who was arrested at the time of the execution of the warrant, is still held on a "Writ of Detention" and the case against him was, on October 14, 1932, remanded "Sine Die". The premises of this book store, were sealed by order of the 2nd Branch Kiangsu High Court, at 3.30 p.m. October 20, 1932.

In connection with this case I beg to suggest that the Legal Department be asked to assist in framing a charge against the accused.

DBR. 21/10. W.B. Moore
D.S.

In connection with this case, Block Yang Han Ping gave material assistance with translations of the Officer i/c Special Branch. Seized books and examination of documents.

W.B.M.

yes please
JH
21:10:32
DBR.

Revised List of Pro-Communist Books seized from the Kwung Lung Book Store (崑崙書店), 18 Pao Kong Li (望康里), Chekiang Road, at 4.45 p.m. October 13, 1932, showing approximate number of each.

<u>Name of Book</u>	<u>No. of Copies</u>
1) Marx: Capitalism	212
2) Fundamental Theories of Marx's Economics	56
3) Oppression, by Chang Ts Bing	10
4) Complete History of Russian Revolution	148
5) History of Peasant Movements throughout the world.	1348
6) History of Socialistic Economy	13
7) Modern Sociology	8
8) Overcome	1928
9) Economic History of Materialism	1544
10) Flashes	12
11) General Principles of Political Science	668
12) The Man of Deformity	14
13) The World Social History	809
14) Empty	10
15) Ancient Society	190
16) Herrn Eugen Duhrings Umwalzung der Wissenschaft (Anti-Duling)	256
17) Outlines of the History of World Civilization	435
18) History of Materialistic Economy	40
19) Capitalism Explained	1884
20) Explanation of Social Idealism	114
21) Criticisms on Mechanic Materialism	170
22) The Foreign Devil	340
23) How to find a way out in connection with the anti-Japanese movement.	18
24) Economy in the collapsing period of Imperialism	87
25) Outlines of World Literature	12
26) Fundamental Problems of Socialism	158
27) Materialism and Materialistic History	26
28) Japanese Imperialism and Manchuria	4

<u>Name of Book</u>	<u>No. of Series</u>
59) Poetry	15
60) North-East Monthly Magazine	63
61) "Deep in"	16
62) One Duplicate of	

下例共當書籍于西曆一九四二年十月十三日下午四時
四十五分在定康里 502 號 貴族圖書店內抄獲

(一)資本論(馬克思著)	二冊十二本
(二)馬克思主義經濟學(馬克思著)	五十六本
(三)厚一論	十本
(四)德國革命史	一冊四本
(五)世界史綱要	一千三百四十六本
(六)社會主義革命史	十三本
(七)現代社會學	八本
(八)社會主義運動史	一千四百三十八本
(九)社會主義運動史	一千五百四十六本
(十)社會主義運動史	五本
(十一)社會主義運動史	一千一百六十六本
(十二)社會主義運動史	一千一百六十六本
(十三)社會主義運動史	一千一百六十六本
(十四)社會主義運動史	一千一百六十六本
(十五)社會主義運動史	一千一百六十六本
(十六)社會主義運動史	一千一百六十六本
(十七)社會主義運動史	一千一百六十六本
(十八)社會主義運動史	一千一百六十六本
(十九)社會主義運動史	一千一百六十六本
(二十)社會主義運動史	一千一百六十六本

(三)

(三) 在反日運動中我們的出路是什麼

(四) 帝國主義沒落期之經濟

世界文學大綱

(五) 社會科學概論

(六) 經濟生活物之唯物史觀

(七) 帝國主義與三民主義

(八) 國史綱要

(九) 社會主義

(十) 世界之現狀

(十一) 新唯物主義

(十二) 中國革命之現狀

(十三) 社會主義之發展

(十四) 社會主義之發展

(十五) 社會主義之發展

(十六) 社會主義之發展

(十七) 社會主義之發展

(十八) 社會主義之發展

(十九) 社會主義之發展

(二十) 社會主義之發展

(二十一) 社會主義之發展

(二十二) 社會主義之發展

(二十三) 社會主義之發展

(四十六) 中国之权力与帝国主义

(四十七) 三省的经济概况

(四十八) 东北各省市的国际商埠

(四十九) 日本帝国主义侵略中国史料

(五十) 日本帝国主义侵略中国之概况

(五十一) 日本帝国主义侵略中国之概况

(五十二) 日本帝国主义侵略中国之概况

(五十三) 日本帝国主义侵略中国之概况

(五十四) 日本帝国主义侵略中国之概况

(五十五) 日本帝国主义侵略中国之概况

(五十六) 日本帝国主义侵略中国之概况

(五十七) 日本帝国主义侵略中国之概况

(五十八) 日本帝国主义侵略中国之概况

(五十九) 日本帝国主义侵略中国之概况

(六十) 日本帝国主义侵略中国之概况

(六十一) 日本帝国主义侵略中国之概况

(六十二) 日本帝国主义侵略中国之概况

(六十三) 日本帝国主义侵略中国之概况

Translations of extracts from the more radical books
seized at the Kwung Lung Book Store (廣隆書店)
18 Pao Kong Li (寶康里) Chekiang Road, at 4.45.p.m.
October 13, 1932

2

Book No 4, 148 Copies seized "Complete History of the Russian
Revolution"

Pages 307 - 314

The February Revolution created serious chaos among the ruling classes. At the battle front the troops suffered defeats, whilst in the country, especially at St Petersburg a shortage of bread occurred. At that time the need for bread was an urgent problem confronting the masses. On March 18th, the female workers in St Petersburg, after leaving their homes, staged demonstrations and processions in observance of the International Women's Day. During these movements they came into conflict with the Police, whereupon these latter fired on the female masses which resulted on many of the women being killed. On the following day a general strike was declared throughout the city of St Petersburg and the feelings of the masses rose to the highest pitch. On the fourth day of the strike, the troops stationed in St Petersburg went over to the side of the workers and even staged riots of labourers and soldiers. The February Revolution was thus staged without much bloodshed.

With the downfall of "Czarism" as a result of the February Revolution, Soviet rule was established at St Petersburg. All the soldiers and labourers were under the command of the Soviet, which, at that time, was under the guidance of the Menshevik and the Social Revolutionary Parties. These two latter parties were not willing that the proletarians should rule the country.

At that time the power of the Bolsheviks was very feeble, important leaders of the Bolsheviks, such as Lenin, Gevenoff etc were residents in foreign countries. Consequently the February Revolution was not under the leadership of the Bolsheviks.

In April, Lenin returned from Switzerland and under his leadership the Bolsheviks were then able to possess a united and proper "route". On the day following his arrival at St Petersburg, Lenin attended a mass meeting at which he announced his famous "April General Principles", which contained the following important points:-

(1) The World War was Imperialistic in nature for the purpose of encroaching on and oppressing other peoples.

(2) The proletarians and the peasants should seize the ruling power and should not allow the capitalists to form a Provisional Government.

(3) Not to assist or trust in the Provisional Government.

(4) The Soviet should be the ruling organ.

(5) The Soviet Republic should be established.

(6) All lands belonging to the landlords and aristocrats also all the churches, should be confiscated by the nation and distributed amongst the peasants by the Soviet.

(7) All banks in the country should be confiscated and a Union Bank be organised under the control of the Government.

(8) All important industrial plants should be placed under the supervision of the labourers.

(9) The name of the Party should be changed into the Communist Party.

(10) A Proletariat International should be established again and be called the Second Communist International

Translations of Extracts from the more Radical Books
seized at the Kwung Lung Book Store(廣龍書店) No 18
Pao Kong Li(李保康)Chekiang Road, at 4.45 p.m. Oct 18, 1932 3

Book No 13, entitled " The World Social History", seized 809 copies

Prior to the outbreak of the World War, the Second International resolved to organize demonstrations to oppose the war. The proletarians in the various countries rose to support the resolution and amongst them, those in Russia, France and Germany even, declared general strikes.

However, following the declaration of the war, the leaders of the Opportunists of the Socialist Party in the various countries deserted the masses and openly changed their attitude and assisted their capitalistic governments.

In this manner, the Second International was suddenly disrupted and the anti-war movements of the people were suppressed. The belligerent countries issued orders that all factories should be placed under the control of the staff headquarters; at the same time, all workers were turned into slaves and under the conditions of absolute despotism their wages were reduced and their working hours prolonged. Most of the people who escaped their death at war were dying of hunger.

The majority of the young soldiers of the various countries were killed in the battlefields and those who were able to be driven to the war, were conscripted. In this manner, many native troops of the African colonies were ordered to the war. Notwithstanding this fact, the ~~wounded~~ wounded and tiger like hungry imperialistic nations refused to cease ~~fighting~~ fighting until they had devoured the bones of their enemies and were walking on the road to self-destruction.

However, the proletarian classes were not as powerless as the old Roman slaves and the Third Proletarian Revolutionary Armies raised the Red Flag and made their appearance in Russia.

Book No 23, entitled "How to find a way Out in connection with the Anti-Japanese Movement", Number of copies seized 18.

Page 29

We should understand the conflict between the various imperialistic countries and Soviet Russia.

It is obvious, that in the world, there are two kinds of nations opposing each other - the capitalistic nation and the socialistic nation. These two nations not only differ in organization but also in nature - the former is under the management of a minority of the people whilst the latter represents the proletariat classes.

We also know the extent of jealousy and fear the capitalistic countries entertain towards Soviet Russia. They are resorting to very mean policies, such as economic blockades and the obstruction of the Five Year Plan, but all have been futile. This proves that the capitalistic countries are powerless to destroy Soviet Russia and also shows that Russia is developing her power in financial, military and matters of civilization. The Second World War - the capitalistic nations attack on the socialistic nations - is impending !

We should also understand what kind of nation China is at present. Undoubtedly, China is an economically backward nation; in other words she is the semi-colony of the various imperialists and the market for their products. Further, during recent years, Kiangse, Hunan, Hupeh, Anhwei, Fokien, Honan and other small places have come under the control of the Communists.

The fact is also known that for the past twenty years civil wars have occurred every year, all of which have been concerned directly or indirectly with the various imperialistic countries, who, whilst in the background have been directing the various warlords. These militarists, officials and politicians are the running dogs of the imperialists. There is no hope for the emancipation of China so long as she remains under the rule of a corrupt government composed of corrupt gentry, capitalists and

* feudal landlords.

4

The way out for our salvation, is that we should unite and sacrifice for the right cause. We should fight our enemies! We should unite with the oppressed peoples of the world. We should struggle with the races who treat us as equals. We should overthrow imperialism. We should remove all obstacles that bar our way to freedom. We should be armed and not cease our struggles until we obtain our emancipation.

Translations of Extracts from the more Radical Books
seized at the Kwung Lung Book Store (廣南書店) No 13
Pao Kong Li (保康里) Chekiang Road, at 4.45 p.m. Oct 13, 1932

5

Book No 28, entitled "Japanese Imperialism and Manchuria", Seized 4
Copies

The Imperialists need colonies and semi-colonies for the purpose of securing raw materials and the monopoly of markets. In consequence of the Imperialist invasion, the people of the colonies are deprived of their riches and gradually a racial awakening occurs which eventually develops into a large scale Anti-Imperialist movement. When this occurs, the Imperialists find that their economic influence is not sufficiently strong to allow them to continue their exploitation, and to attain their object they resort to other policies, - one, the fearful and political policy and the other the mildly religious and educational policy. By means of the first mentioned policy they force the conclusion of unequal treaties, occupy important points ~~with~~ inland and on the ~~west~~ coast and thus compel their colonial subjects to undergo their exploitation. By the latter policy, they endeavour to dissipate the anger which their colonial or semi-colonial subjects entertain towards them. They send missionaries to preach the following amongst the people: - "Be patient, God knows the sufferers. Poor people will easily enter the Kingdom of Heaven" "Jesus Christ has taught us that if anyone strikes us on the left cheek we must offer him the right cheek" "If anyone robs us of our coat we must also give him our shirt" "Be Obedient" "Don't rebel" "Let us wait for the final judgment of God"

Such misleading statements and policies are effective only amongst the ignorant people. Further, the Imperialists establish schools in their colonies and semi-colonies in the hope that the students will be faithful dogs in their service. Such trained slaves will never racial awakening and will even assist the Imperialists in the oppression of their fellow countrymen.

This is the reason why the Imperialists have established schools in China, for the purpose of enforcing their civilization encroachment.

Translation of Extracts from the more Radical Books seized
at the Kwung Lung Book Store (廣隆書店) No 18 Pao Kong Li
(保康里) Chekiang Road, at 4.45 p.m. October 13, 1932

6

Book No 56, entitled "General Outlines of the Chinese
Industrial Revolution". Seized 29 copies

Page No 182

The causes for the retardation in the development
of Chinese industry can be classified under the headings of
main and auxiliary.

By the auxiliary causes, we mean the lack of
capital, the want of knowledge by the Imperialists etc.

The main causes are the aggression by the
International Imperialists and the existence of feudal
influence and the feudal system.

The following are prominent instances of
obstruction by Imperialist aggression, to Chinese industry:-

- (1) The encroachment of territorial sovereignty. This can be
divided into three classes, namely, annexed lands, leased
territory and settlements.
- (2) The encroachment on Customs rights.
- (3) The encroachment on the right of industrial operation.
- (4) The encroachment on the right of navigation in
territorial waters and inland rivers.
- (5) The investments by the International Imperialists.

In short, there is no possibility of the
development of Chinese industry, so long as the aggression by
the Imperialist remains unshaken.

Translation of Extracts from the more Radical Books seized
at the Kwung Lung Book Store(廣 隆 書 店) No 18 Pao Kong Li
(寶 康 里) Chekiang Road, at 4.45 p.m. October 13, 1932

Book No 60, entitled "The North Eastern Monthly Magazine"
Seized 63 copies.

Necessary Awakening by China and Soviet Russia:-

Civil wars,
famine, trade depression and economic bankruptcy show that the
existence of the Chinese nation and people is at stake.
Meanwhile, the completion of the First Five Year Plan and the
introduction of the Second Plan have been the turning points
in Soviet Russia.


Grasping this excellent opportunity, the various
Imperialists are undoubtedly wishing to enforce their policy
of oppression and aggression towards China and are preparing
themselves for an attack on Socialistic Soviet Russia.

We understand that there are two vanguards among
the various Imperialists contemplating attack on China and
Soviet Russia - they are in the West - France, and in the
East - Japan.

It is also obvious to us that civil wars in the
past years between Chinese militarists were directed by the
foreign "lords". Now if ~~our~~ ruling classes do not wish to be
utilized - be national traitors, they should immediately cease
to act at the dictation of the Imperialists and to cease
cheating the people. Also, they should pay more attention to
the ~~sries~~ ^{sufferings} of the people and should not be misled anymore by
foreigners. They should comply with the following resolutions:-

- (1) To cease civil wars and not to be made the tools of
the Imperialists.
- (2) To conduct diplomatic affairs in public and not to
conclude secret treaties with any of the Imperialists.
- (3) To be friendly with Soviet Russia and not to be the
tools of the Imperialists in the prevention of
Communism.
- (4) To assist the people and not to suppress their anti-
Imperialists movements.

On her part, Soviet Russia should fulfill the following:-.

- (1) To change the former unfavourable attitude towards China.
 - (2) To co-operate with China in financial affairs.
 - (3) The Manchurian and Mongolian problems are joint problems of China and Soviet Russia.
- 

8

List of the names of shareholders in the Kwung Lung Book Store(廣南書店) No 18 Pao Kong Li(寶康里) Chekiang Road, showing the value of shares held by each

Names of the Shareholders		Value of Shares
(1)	Yoong Ts Min and Chien Te Zu	(熊子民) (錢鉄如) \$ 1,200.00
(2)	Wong Wei Ping	(黃惠平) -----
(3)	Nieh Kuo Tsing	(聶國青) \$ 100.00
(4)	Ning Teng Wu	(寧敦五) \$ 300.00
(5)	Yoong Tuh Sau	(熊得山) \$ 200.00
(6)	Deng Tsou Min	(鄧初民) \$ 400.00
(7)	Chang Ting Fu	(張定夫) \$ 770.00
(8)	Tsu Ying Wei	(朱應會) \$ 400.00
(9)	Fu Tsung Lih	(傅振烈) \$ 500.00
(10)	Wong Min Dai	(王敏台) \$ 100.00
(11)	Dong Ping Tsing	(唐秉清) \$ 100.00
(12)	Li Ngho Min	(李鶴鳴) \$ 500.00

[illegible]

32.

2nd branch is new
1st branch is old.

The applications submitted for the position were only received at 11:00 p.m. today 11-10-62.

- 3 -

~~A. R.~~
~~2/10~~

D.S. Moore.

HR-21/10

M 352

SINGAPORE MUNICIPAL

14-10-32

"A"

LOUISA

Application for
 writ of detention.

14-10- 32.

2.

propagating
 Communism.

9 to 10.30 a.m.
 14-10-32.

2nd Branch Singapore
 High Court.

Lee Soh Ming was brought before the above Court this
 morning when the case was remanded "sine die".

79 miscellaneous books seized were sent by the Court
 for examination.

There were no previous convictions on record against
 the accused.

Enquiries proceeding.

for J. Watt
 J. S.

MR. 13/10

MR. 13/10

Charge The accused is charged with possession of
 13 books of the Communist Party of India.
 Proceedings Mr. Lee appeared for the Police.
 Mr. Rao :- The Police request that he be detain-
 ed on a writ of retention. The Police acting on the authority of
 a search warrant No. 5440 issued by this Court, raided Kwang Lung
 Book store No. 18 Gao Kong Li, Chekiang Road, wherein seized
 a quantity of communistic books. The accused being the accountant
 was arrested. He stated that the manager of the book store is named
 Le Ngho Ling and that the books were printed in Tai Bing Printing
 shop, which is in the Chiang Zou Li, off Barkhill Road. The Police
 have not had sufficient time to read over the books so ask that the
 Court return order for the books to be sent to the local Kouningtang
 Headquarters to be read over.
 Mr. Watts :- At 4.45 P.M. on the 15.10.19 acting on the
 authority of a search warrant a detective attached to the Political
 Branch and I went to No. 18 Gao Kong Li off Chekiang Road. In three
 rooms on the ground floor we seized the communistic books, we
 arrested the accused as his name appeared on the search warrant, he
 is the accountant there. We have a copy of each book in Court.
 Accused :- I am the accountant of the book store. Lee
 Ngho Ling is the manager. This book store is owned by shareholders
 who are ex-government officials and professors in local schools.
 The capital is about \$5000.00. It was opened in the 18th Year of
 the Chinese Republic. I was employed there in August of the 19th
 Year of the Chinese Republic. I received \$40 per month. There are
 about fifteen different kinds of books sold in the store. Some of
 them were published by our store and others sold on behalf of other
 books stores. I am not a communist.

Extract of Proceedings in S. S. D. Court for

19 F. I. R. No.

Stn. No.

Reg. No.

Stn.

Prosecutor

Judge

Form L. D. I. Revised 5-31. G. 100 m-5-31

5/23/04 Sheet No. 8.

... in the ... of ... 1-4 ... the ... two or
... of ...

Decision

accused to be detained in custody for the time being.
... seized to be sent to the local Board of ... for examination.

Triang

28. 17 am.

and to file.

DBR. 17/10.

Extract from Intelligence Report 14.10.32.

- : -

Raid on bookstore - one arrest

Acting on the authority of a search warrant, the Municipal Police raided on October 13 the Kwung Lung Bookstore (昆崙), No.18 Pao King Li (保康里), Chekiang Road, and seized a large quantity of pro-communist books comprising forty different kinds. The accountant named Li Soh Ming (李祥明), who was in charge at the time of the search, was arrested. He will appear before Court on October 14.

Copy for Officer S/C *S. 4108*
SHANGHAI MUNICIPAL POLICE

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE
C. E. S. B. REGISTRY

No. D *H224*
Date *14, 10, 32*

CRIME DIARY.

CRIME REGISTER No:— Application for
Writ of Detention.

"A" Division.
LOUZA Police Station.
13-10-1932.

Diary Number:— 1.

Nature of Offence:—

Time at which investigation begun and concluded each day	4.30 to 11.45 p.m. 13-10-32.	Places visited in course of investigation each day	18 Pao Hong Li, Chaiyang Road. Crime Branch Office.
--	---------------------------------	--	---

RECORD OF INVESTIGATION.

At 4.45 p.m. today the 13-10-32 acting on the authority of Search Warrant No. 5440, detectives from the Special Branch and Louza Station raided the Lung Lung (鹿角) Bookstore, No. 18 Pao Hong Li (保康里), Chaiyang Road.

A very large quantity of Communistic books were found in each of the 3 rooms of the ground floor. Samples of these will be produced in Court.

Lee Soh Ping (李叔民), the accountant was taken into custody and will be brought before the 2nd Branch Jiangsu High Court tomorrow forenoon when a Writ of Detention will be applied for to enable the books etc. to be thoroughly examined and a comprehensive list made.

Detectives are now posted in the raided premises.

Lee Soh Ling, age 34 and a native of Nupoh states that he is married and lives in the rear room of the bookstore. He is employed as an accountant and has occupied this position since 1931 having been previously employed in the same company on Chungking Road which was subsequently demolished. His salary is \$40.00 per month.

The seized books were printed in 1930 by the Tai Ping (太平) Printing Press at Jang Seh Li (祥寿里), Burkill Road; altogether 50 different kinds being printed, a total of 3,000 copies.

The drafts of the books were bought by the manager, Lee Ngoh Ming (李鹤鸣) who sent them to the Tai Ping Press for printing.

X
D. S. MOORE
D. P. S. PITTS
CLERK VAN
CAS. 48

1. R.
14/10/32.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

CRIME DIARY.

CRIME REGISTER No:—

Division.

Police Station.

19

Diary Number:—

Nature of Offence:—

Time at which
investigation begun
and concluded each day

Places
visited in
course of
investigation
each day

RECORD OF INVESTIGATION.

42/ J. Watts

14/10

\$2, Please keep in touch
with Henza Station and
report again early. JWP

D.S. Moon.

ABR 14/10

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

REPORT OF POLICE INVESTIGATIONS.

The following is the statement of

Lee Noh Ping (李叔民)

native of Hupoh

taken by me 3.1.32

at Hupoh on the

13-12-32

and ~~interviewed~~ ^{translated} by clerk Ah Yung Lai

My name is Lee Noh Ping (李叔民) alias Lee Noh Lin (李叔明). I was born on the 24th of the 12th month of the 18th year of the Hupoh, Huchang, Hupoh. When I was 10 years old, I entered the local primary school, Hupoh, and then I went to the country to live. When I was 19 years old, I went to Hupoh and worked for 2 (李叔明). When I was 24 years old, I went to Hupoh and worked as an apprentice at the Yue Tai Hupoh, Hupoh, Hupoh. After remaining there for about 3 and 4 months, I left this employment and returned to the country. When I was 25 years of age, I went to Hupoh and worked as a clerk in the General Staff Headquarters. I left this job when I was 27 years old, and then returned to Hupoh. There I got a job as an accountant for a bus company outside of the Great East Gate, Huchang. When I was 28 years old, I went to Hupoh where I was employed at a dinner party tax receiving office. As this office closed after half a year, I had to leave there and return to the country again. I went to Hong Kiang Hupoh, when I was 30, I became an accountant at the Financial Bureau there. 5 months later, owing to the director being changed, I had to leave. Then I went to Hankow where I was an accountant at the Financial Bureau, Hankow District. On August, 1930, on my friend's recommendation, I came to Shanghai and entered the Awun Lung Book Store, at Chungking Road as an accountant. In 1931, the above store was removed to 18 Pao Hong Lee off Chekiang Road, owing to the premises being demolished, and we carried on our business here. I am working as an accountant with a pay of \$40.00 per month which is paid to me monthly by the Manager Lee Noh Ming (李鹤鸣).

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

REPORT OF POLICE INVESTIGATIONS.

The following is the statement of _____
native of _____ taken by me _____
at _____ on the _____ and interpreted by _____

- - 2 - -

All these books searched were printed by the Tai Ping Printing Press at Jung Seh Lee off Burkill Road in 1930. There were 50 kinds of books, a total of 3,000 copies. Drafts of the books were bought by Manager who had them sent to the Tai Ping Printing Press for printing. In these books being printed, an apprentice named Lin Yang (林陽), was sent to fetch them back to the store with a handcart. As the business is bad, these books have not been printed for 3 or 4 months. I did not read over these books clearly and therefore the contents of them are unknown to me.

This is my true statement.

Signed and thumb printed by
Lee Seh Ling.